

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN869-120601/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 014
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20120601	<b>Date</b> 2012-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-615-24680	
<b>File No. - N° de dossier</b> 615el.EN869-120601	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghaddab, Nabil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 615el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5419 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN869-120601/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20120601

Amd. No. - N° de la modif.

014

File No. - N° du dossier

615eIEN869-120601

Buyer ID - Id de l'acheteur

615eI

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente modification vise à apporter des changements au critère obligatoire O1.

**Le critère O1 est supprimé et remplacé par ce qui suit :**

### **PIÈCE JOINTE 3.2**

#### **MODÈLE DE RÉPONSE POUR LE SOUMISSIONNAIRE CONCERNANT L'ÉVALUATION TECHNIQUE**

<b>N°</b>	<b>Critères obligatoires</b>	<b>References</b>
-----------	------------------------------	-------------------

O.1

Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède une expérience contractuelle dans la fourniture de toutes les catégories de ressources suivantes, pour le nombre de jours facturables minimal par catégorie.

Les services doivent avoir été offerts dans le cadre de tout au plus cinq (5) contrats. Il n'est pas nécessaire que chacun des contrats vise toutes les catégories de personnel.

L'expérience doit avoir été obtenue au cours des huit dernières années, avant la date de clôture de l'invitation à soumissionner. Le nombre de jours facturables démontré doivent avoir eu lieu sur une période maximale de 24 mois non nécessairement consécutifs. L'expérience peut avoir été obtenue à tout moment pendant la période de huit ans, pourvu que le nombre total de jours facturables, lorsque ceux qui sont additionnés, respecte l'exigence relative au nombre de jours facturable minimal.

Ces services doivent avoir été fournis dans le cadre d'un système client/serveur à client lourds.

Les soumissionnaires doivent remplir les appendices A et B de la pièce-jointe 3.2 pour chaque catégorie de ressource.

Catégorie de personnel	Minimum de jours facturables
Architecte d'applications et de logiciels	660
Programmeur / Analyste	1,760
Analyste de système	2,200
Testeur	880
Administrateur de bases de données	660
Analyste de base de données / Administrateur en GI	440
Modélisateur de données / Modélisateur en GI	220
Administrateur de système	220
Architecte technique	220
Architecte de la technologie	220
Analyste des activités	220
Conseiller en RO	440
Rédacteur technique	220
Administrateur de projet	220
Chef de projet	220
Gestionnaire de projet	220
Conseiller en assurance de la qualité/analyste	440

Les travaux exécutés par la catégorie de personnel doivent comprendre au moins 50 % des tâches associées à cette dernière qui sont énumérées dans l'énoncé des travaux à l'annexe A de cette invitation à soumissionner.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES**